

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАССОВЫХ ОТКРЫТЫХ ОНЛАЙН КУРСОВ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

О. В. Долидович

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, Минск, Беларусь, dolidovich@bsu.by*

В данной статье рассматриваются особенности использования возможностей массовых открытых онлайн курсов (МООК) в профессионально ориентированном обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза. Язык является средством получения профессиональных знаний и повышения профессиональной компетенции. Среди преимуществ МООК — быстрый и легкий доступ к материалам, возможности самостоятельного изучения курса в удобное время и в своем темпе. Для изучения и углубления профессиональной лексики представляют особый интерес и курсы на изучаемом языке по определенной специальности или теме. Использование МООК не только способствует лучшему изучению задействованных языков, но позволяет развитие междисциплинарные связи у студентов. Наиболее целесообразно использовать МООК для самостоятельной работы студентов с достаточным уровнем владения иностранным языком.

Ключевые слова: цифровизация; дистанционное обучение, иностранный язык, массовые открытые онлайн курсы.

USING MASSIVE OPEN ONLINE COURSE IN PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING

O. V. Dolidovich

*Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, dolidovich@bsu.by*

This article discusses the features of using the massive open online course (MOOC) in professionally oriented foreign language teaching for students at a non-linguistic university. Language is a means of acquiring professional knowledge and increasing professional competence. Among the advantages of MOOC are quick and easy access to materials, the ability to independently study at a convenient time and at your own pace. To study and deepen professional vocabulary, courses in the target language on a specific specialty or topic are of particular interest. The use of MOOC not only contributes to better learning of the language involved but also allows the development of interdisciplinary connections among students. It is the most appropriate to use MOOC for independent work of students with a sufficient level of language proficiency.

Keywords: digitalization; distance learning; foreign language; massive open online course.

Профессионально ориентированное обучение иностранному языку является в настоящее время одним из основных направлений в вузовском образовании, особенно если речь идет о студентах-международниках. Его сущность заключается в том, что изучение иностранного языка интегрируется с изучением специальных дисциплин. Язык является средством получения профессиональных знаний и повышения профессиональной компетенции.

В связи с этим вопрос изучения профессиональной лексики и терминологии встает достаточно остро. Одним из вариантов организации самостоятельной работы, направленной именно на изучение профессиональной лексики и погружение в языковую среду, могут стать MOOK — разработанные ведущими мировыми университетами учебные курсы, которые, благодаря онлайн платформам доступны из любой точки мира любому пользователю [1].

Для MOOK характерны актуальность и качество предложенного материала, широкий спектр тематики, удобство доступа и возможность получения сертификата.

Существуют курсы именно для изучения иностранных языков (а также определенных тем и аспектов), но для изучения и углубления профессиональной лексики представляют особый интерес курсы на изучаемом языке по определенной специальности или теме.

Почему это интересно? Использование MOOK в самостоятельной работе студентов может предоставить целый ряд возможностей:

- быстрый и легкий доступ к материалам (регистрация и получение доступа, если курс бесплатный);
- самостоятельное изучение курса в удобное время;
- доступ к качественному аутентичному материалу известных вузов по всему миру по интересующей специальности или теме;
- изучение, обогащения профессиональной лексики и развития языковых навыков (аудирование, чтение);
- индивидуальный подход в зависимости от уровня владения языком, специализации и личных интересов [2];
- формирование самостоятельности и критического мышления.

Представляется целесообразным использовать MOOK для организации как групповой, так и индивидуальной самостоятельной работы. Особенно это актуально для мотивированных студентов с высоким уровнем владения иностранным языком, которым можно предложить такой формат самостоятельной работы. При таком подходе студент может выбрать курс самостоятельно или с помощью преподавателя, а затем обсудить результаты и достижения. Преподаватель в этом случае может выступать вдохновителем, консультантом и помощником. На наш взгляд, такой вариант работы с мотивированными студентами позволяет внедрить индивидуальный подход в обучении, способствует формированию самостоятельности и положительно влияет на учебные достижения студентов.

Стоит отметить, что подобные курсы не подходят для начинающих учить иностранный язык, но если студенты уже знают иностранный язык на хорошем уровне, то это даст прекрасную возможность освоить специальную лексику и углубить знания профессиональной терминологии. При недостаточном уровне языка можно попробовать свои силы и примерно оценить путь, который предстоит пройти для профессионального владения.

При интеграции MOOK в групповую самостоятельную работу студентов роль преподавателя очень важна. Он должен не только подобрать подходящий курс, оценить его, но и грамотно включить в курс, учитывая уровень знаний и интересы студентов, мониторить его прохождение, а по окончании подвести итоги. В идеале преподавателю стоит предварительно самому пройти курс, а лучше и не один, чтобы оценить его с позиции студента и понять особенности такого вида работы.

Для примера рассмотрим некоторые курсы, которые можно предложить студентам факультета международных отношений, обучающимся по специальностям «международный туризм», «международные отношения», «международное право» и «мировая экономика», изучающим итальянский язык в качестве первого и второго иностранного на платформе *EDUOPEN*.

Студентам специальности «Менеджмент (в сфере международного туризма)» может быть предложен курс (или его часть) Университета г. Фоджа (Италия) «*Promozione turistica attraverso i media digitali*» (Продвижение туризма в цифровой среде), цель которого — изучить теоретические и практические инструменты для продвижения туристических объектов в интернете. После каждого модуля предложены тесты для самопроверки, а по окончании курса можно пройти итоговый тест. Длительность курса: 6 часов. Успешно сдавшие итоговый тест смогут получить сертификат. Для студентов это хорошая возможность не только попробовать свои силы и послушать лекции на итальянском языке, но и сравнить подходы и особенности построения рекламной стратегии в нашей стране и в Италии.

Студенты специальности «Международное право» могут изучить курс Университета г. Фоджа (Италия) «*Che cosa è il diritto internazionale?*» (Что такое международное право?), который поможет освоить профессиональную терминологию. Это краткий курс длительностью 3 часа даст простую и четкую картину основных понятий и структур международного права, который может использоваться, например, в качестве введения в профессиональную терминологию.

Для студентов специальности «Мировая экономика» может быть интересным курс Пармского университета «*Decisioni strategiche in campo economico: tecniche ed applicazioni*» (Стратегические решения в экономике: методы и применение). Этот курс направлен на изучение существенных сторон экономических проблем, анализ и оценку наиболее значимых факторов в принятии решений, пути нахождения эффективного своевре-

менного решения проблемы, применяя не только опыт, но и творческий подход. Курс стоит из пяти модулей (видеороликов), ключевых вопросов к ним и итогового теста. Кроме того, авторы предлагают список литературы для углубленного изучения темы.

Для студентов, изучающих международные отношения, может быть интересным курс Падуанского университета «*Storia, istituzioni e politiche dell'integrazione europea*» (История, институты и политика европейской интеграции). Используя междисциплинарный подход, авторы предлагают разносторонний анализ исторических, политических и юридических аспектов европейской интеграции начиная с 1950-х гг. прошлого века до настоящего времени. Особое внимание уделяется таким темам, как принципы и ценности европейской интеграции, права и обязанности граждан, наиболее насущные проблемы в настоящее время. Курс состоит из 14 модулей, которые могут использоваться и по отдельности. По окончании курса студенты могут пройти итоговые тесты и получить сертификат.

В использовании МООК есть некоторые сложности с контролем самостоятельной работы студентов, однако, этот вопрос можно решить: преподаватель может подготовить задания по изученной лексике, отследить статистику о выполненных заданиях, задать сочинение или реферат по тематике курса либо учитывать получение сертификата, если он бесплатный.

Видя бесспорные достоинства использования МООК в самостоятельной работе, необходимо отметить и некоторые недостатки:

- в большинстве случаев такие курсы будут по силам студентам с хорошей языковой подготовкой,
- не всегда возможно отследить объем прохождения курса студентами,
- не по всем специальностям можно найти подходящий по уровню и по тематике курс,
- большое количество времени на поиски, анализ, и прохождение курса со стороны преподавателя.

По итогам такой самостоятельной работы полезно провести рефлексию со студентами и сделать выводы о ее эффективности и степени удовлетворенности, а также обсудить трудности, с которыми они встретились во время прохождения курса. Как правило, студенты охотно и с интересом включаются в новые виды работы, но бывает, что некоторым трудно и они не доходят до конца курса. В этой связи преподавателю стоит объективно оценивать возможности студентов и предлагать краткие курсы, которые будут им по силам.

Отметим, что кроме использования МООК в самостоятельной работе студентов, такие курсы могут стать отличным способом повышения квалификации самих преподавателей. Например, вышеупомянутый университет г. Фоджа предлагает много курсов по методике преподавания: «Планирование и оценочная деятельность в обучении», «Основные особенности обучения в сотрудничестве», «Предметно-языковое интегриро-

ванное обучение и компетентностный подход», «Инновационные методы дистанционного обучения». Как правило, длительность таких курсов не превышает 10 часов. При успешном прохождении итоговых тестов можно получить сертификат. Изучение подобных курсов поможет преподавателю повысить эффективность обучения, лучше ориентироваться в основных теоретических понятиях и разнообразить свой арсенал практических приемов на занятиях. Некоторые курсы по завершению предполагают возможность онлайн общения с авторами на вебинаре, что может послужить дополнительным стимулом для его прохождения.

В заключении отметим, что МООК получают все большее распространение во всем мире, имеют большой потенциал и предлагают широкие ресурсы для обучения. Использование МООК не только способствует лучшему изучению задействованных языков, но позволяет развивать междисциплинарные связи у студентов. Изучение языка становится более значимым, поскольку они не ограничиваются «воспроизведением» знаний, а применяют на практике иностранный язык.

Разумеется, что эффективность внедрения такой формы работы зависит от многих факторов, как внешних, так и внутренних, но, на наш взгляд, преподавателям иностранного языка профессиональной направленности стоит воспользоваться этим потенциалом и сделать обучение языку более интересным и современным.

Библиографические ссылки

1. Борщова, В. В. Особенности использования массовых открытых онлайн курсов в обучении иностранному языку для специальных целей / В. В. Борщова // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. — 2017. — № 1. — С. 86—94. (<https://doi.org/10.15593/2224-9389/2017.1.9>)
2. Жукова, С. В. Цели и задачи профессионально ориентированного обучения иностранному языку в медицинском вузе / С. В. Жукова [Электронный ресурс] // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. — 2016. — № 4, Ч. 1-1. — С. 146—148. — Режим доступа: <https://applied-research.ru/ru/article/view?id=8839>.— Дата доступа: 09.09.2023.